



## Décision finale de l'Administration fédérale des contributions (AFC) en matière d'assistance administrative

Sur la base de l'art. 5 par. 3 let. b de l'accord du 14 février 2013 entre la Suisse et les États-Unis d'Amérique sur leur coopération visant à faciliter la mise en œuvre du FATCA (accord FATCA, RS 0.672.933.63), l'AFC communique ce qui suit:

1. Par courrier du 1<sup>er</sup> juin 2023, l'autorité compétente des États-Unis d'Amérique (Internal Revenue Service; ci-après: «IRS») a demandé l'assistance administrative de l'AFC au sens de l'art. 5 de l'accord FATCA ainsi que de l'art. 26 de la Convention du 2 octobre 1996 entre la Confédération suisse et les États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu (CDI CH-US, RS 0.672.933.61) dans sa teneur modifiée par le Protocole d'amendement du 23 septembre 2009.

Il est demandé de fournir des informations concernant des comptes qui étaient identifiés comme comptes américains et que l'établissement financier VAUDOISE VIE, Compagnie d'Assurances SA – à défaut d'un consentement à la communication des données du compte – a communiqué à l'IRS sous forme agrégée pour l'année 2022 conformément à l'art. 3 par. 1 let. b (iii) de l'accord FATCA.

2. En date du 5 juillet 2023, les personnes américaines spécifiées concernées par la demande groupée ainsi que les éventuelles autres parties contractantes des relations bancaires concernées ont été informés de manière anonyme par publication dans la Feuille fédérale (FF 2023 1629) et sur le site internet de l'AFC de la réception d'une demande groupée, qu'une décision finale sera rendue pour chaque relation bancaire concernée, et que les personnes habilitées à recourir pouvaient faire parvenir dans les 20 jours suivant cette publication leur prise de position sur la transmission envisagée des données les concernant à l'IRS (art. 12 al. 1 de la loi fédérale du 27 septembre 2013 sur la mise en œuvre de l'accord FATCA entre la Suisse et les Etats-Unis [loi FATCA, RS 672.933.6]). Cette notification a également été effectuée pour les personnes habilitées à recourir qui sont les successeurs en droit d'éventuelles parties contractantes des relations bancaires concernées décédées.
3. Les décisions finales sont notifiées de manière anonyme aux personnes habilitées à recourir par une publication dans la Feuille fédérale et sur le site internet de l'AFC (art. 5 par. 3 let. b de l'accord FATCA).
4. A la date de ce jour, l'AFC a rendu une décision finale concernant chaque personne qui, malgré la notification, n'a ni consenti à la procédure simplifiée au sens de l'art. 16 de la loi fédérale du 28 septembre 2012 sur l'assistance administrative internationale en matière fiscale (LAAF; RS 651.1), ni communiqué à l'AFC une adresse en Suisse ou désigné un représentant en Suisse

autorisé à recevoir des notifications. L'AFC notifie ces décisions finales par la présente publication.

5. Un recours auprès du Tribunal administratif fédéral peut être interjeté contre la décision finale, dans un délai de *30 jours* suivant sa notification, respectivement la présente publication (art. 5 par. 3 let. b de l'accord FATCA en relation avec l'art. 19 LAAF, les art. 44 et suivants de la loi fédérale du 20 décembre 1968 sur la procédure administrative [PA; RS 172.021] et les art. 31 et suivants de la loi fédérale du 17 juin 2005 sur le Tribunal administratif fédéral [LTAF; RS 173.32]). Le recours est à envoyer à l'adresse suivante: Tribunal administratif fédéral, Cour I / chambre 2, mention: Demandes groupées FATCA, Case postale, 9023 Saint-Gall. Une copie du recours doit être envoyée à l'Administration fédérale des contributions, Service d'échange d'informations en matière fiscale, mention: Demandes groupées FATCA, Eigerstrasse 65, 3003 Bern (art. 5 par. 3 let. b de l'accord FATCA). Toute décision précédant la décision finale peut faire l'objet d'un recours avec la décision finale (art. 19 al. 1 LAAF). Le mémoire de recours doit contenir les conclusions, les motifs avec indication des moyens de preuve et la signature de la partie recourante ou de son mandataire. La décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve doivent être jointes, dans la mesure où la partie recourante les possède (art. 52 al. 1 PA). Les fêtes au sens de l'art. 22a al. 1 PA ne sont pas applicables (art. 5 al. 2 LAAF). Le recours a un effet suspensif (art. 19 al. 3 LAAF).
6. La décision finale motivée peut être obtenue auprès de l'Administration fédérale des contributions, Eigerstrasse 65, CH-3003 Berne.
7. La présente publication se fait également en langues allemande et italienne, ainsi qu'en langue anglaise selon l'annexe.

9 août 2023

Administration fédérale des contributions

---

## Final decree of the Swiss Federal Tax Administration (FTA) – Administrative Assistance

Based on Article 5 paragraph 3 letter b of the Agreement of 14 February 2013 between Switzerland and the United States of America for Cooperation to Facilitate the Implementation of FATCA (FATCA Agreement; SR 0.672.933.63), the FTA makes the following announcement:

1. By letter dated 1 June 2023, the competent authority of the United States of America (Internal Revenue Service; hereinafter: «IRS») requests the FTA for administrative assistance based on Article 5 of the FATCA Agreement and Article 26 of the Agreement of 2 October 1996 between the Swiss Confederation and the United States of America for the Avoidance of Double Taxation with Respect to Taxes on Income (DTA CH-US; SR 0.672.933.61) as amended by the Protocol of 23 September 2009.

Information is requested concerning accounts that were identified as US accounts, which the financial institution VAUDOISE LIFE, Insurance Company Ltd – in the absence of a consent to the reporting of account information – has reported to the IRS in aggregated form for the year 2022 pursuant to Article 3 paragraph 1 letter b (iii) of the FATCA Agreement.

2. On 5 July 2023, the specified US persons concerned by the group request as well as any other parties to the account relationships concerned were informed on an anonymous basis by a notification in the Federal Gazette (BBl 2023 1629) and on the website of the FTA that a group request has been received, that a final decree will be issued for each account relationship, and that the persons entitled to appeal may submit their opinion on the intended transmission of their data to the IRS within 20 days of this notification (Art. 12 para. 1 of the Federal Act of 27 September 2013 on the Implementation of the FATCA Agreement between Switzerland and the United States [FATCA Act; SR 672.933.6]). The same information was also given to the persons entitled to appeal who are legal successors of any deceased contracting parties to the account relationships concerned.
3. Final decrees are notified to the persons entitled to appeal on an anonymous basis by a publication in the Federal Gazette and on the website of the FTA (Art. 5 para. 3 let. b FATCA Agreement).
4. Today, the FTA has issued final decrees concerning each person who, despite notification, neither consented to the simplified procedure in accordance with Article 16 of the Federal Act of 28 September 2012 on International Administrative Assistance in Tax Matters (TAAA; SR 651.1), nor provided the FTA with a Swiss address or a person in Switzerland authorised to receive service. The FTA notifies these final decrees with the present publication.
5. The final decree can be appealed to the Swiss Federal Administrative Court within 30 days of its publication respectively of the present notification (Art. 5 para. 3 let. b FATCA Agreement in connection with Art. 19 TAAA in con-

nection with Art. 44 ff. of the Federal Act of 20 December 1968 on Administrative Procedure [APA; SR 172.021] in connection with Art. 31 ff. of the Federal Act of 17 June 2005 on the Federal Administrative Court [SR 173.32]). The appeal is to be submitted to the following address: Bundesverwaltungsgericht, Abteilung I / Kammer 2, note: FATCA group request, Postfach, 9023 St. Gallen. A copy of the appeal must be sent to the Federal Tax Administration, Service for Exchange of Information in Tax Matters, note: FATCA group request, Eigerstrasse 65, 3003 Bern (Art. 5 para. 3 let. b FATCA Agreement). Any order that was issued prior to the final decree may be contested with the final decree (Art. 19 para. 1 TAAA). The appeal must contain the claims, the grounds of the appeal including details of any evidence and be signed by the appellant or his/her representative; a copy of the contested final decree as well as any documents cited as evidence must be attached, provided they are in the appellant's possession (Art. 52 para. 1 APA). Article 22a paragraph 1 of the APA on statutory or official periods does not apply (Art. 5 para. 2 TAAA). The appeal has suspensive effect (Art. 19 para. 3 TAAA).

6. The issued final decree can be obtained from the Federal Tax Administration, Eigerstrasse 65, 3003 Bern.

9 August 2023

Federal Tax Administration